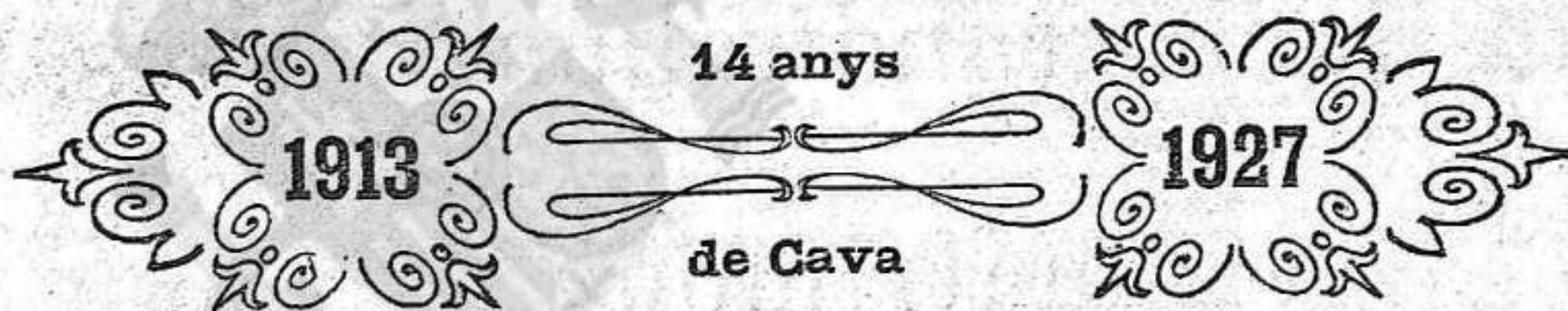


La Tradició Catalana

Getmanari Catòlich

XAMPANY de les
mellors marques

a 5'50 ptes. botella



Es el Xampany **LLORENS ROS**

PINEDA ————— Caves a Tordera

Representació exclussiva:

PLA & SURIS

Amargura, 3 - OLOT

Casa MASSÍAS

————— O L O T —————

————— OPORTUNITAT MAY VISTA —————

1000 Mantes Llana 1000

procedents de subasta

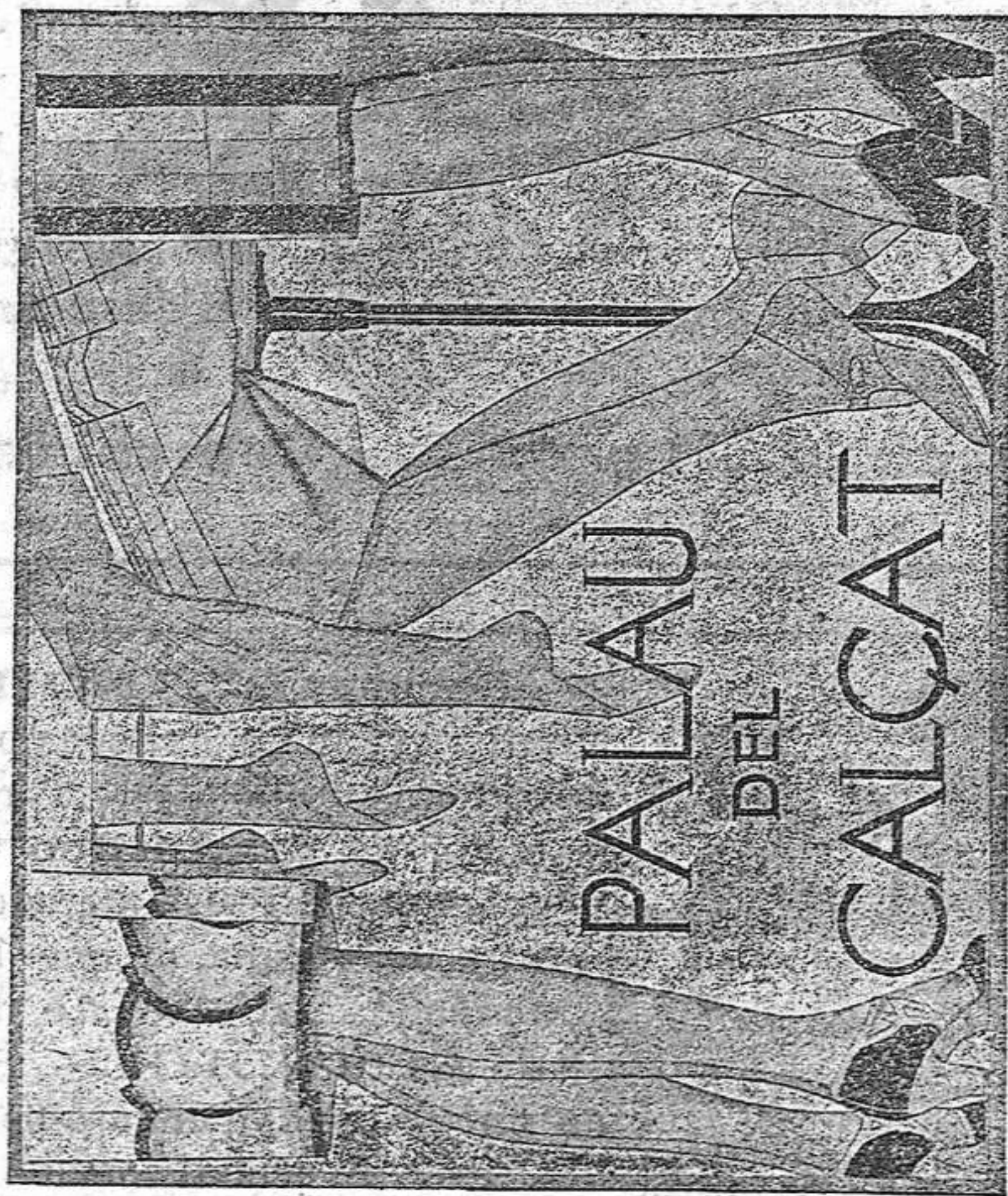
a preus increibles

Manta llana grandíssima	Ptes.	13 ²⁵
» » matrimoni	»	11
» » monja, 5 rayas	»	9 ⁹⁰

De Mantes de Cotó, Bánobes, Teles de matalaç, Llençols y demás roba per al llit ne tenim importants partides a preus baratíssims.

Compari nostres classes y veurá la certesa del anunci.

Palau del Calçat i Calçats Rocvíra



Les més grans creacions en calçat de les cases més importants del país i extranger, sols les trobareu en aquesta casa, ja que cap més altra presenta tanta varietat i preus tan reduïts.

En calçat per a home, des de 10 ptes.; per a dona, des de 9 id.; per a nen, a 2'35 id.

En la secció de mitjeria estem a l'altura de les cases més importants de la capital; i tant per classes com color i preus podem servir a tots els gustos. Tenim mitjons des de 35 cèntims.

La mitja FLIRT és la predilecta de les persones de bon gust, ja que reuneix totes les condicions per una dona xic. Únic depositari.

En capes i abrics impermeables tenim rebuts uns grans estoks, lo que ens permetrà (degut al bon preu de compra) vendre'ls a preus de liquidació.

Vegi's la següent nota:

45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105
7'50	9'50	10'75	11'75	12'50	13'50	14'50	15'25	16'25	17'25	18'75	19'25	20'50

Abrics impermeables per a home, a 25 ptes. Trincheras, gran impermeable per a la gent de gust, a 75 ptes. Leguis, Bandes, Xancles «Boston», Butins.

No perdeu temps; deixeu-vos de tonteries: visiteu aquesta casa, la més important, y trobareu grans beneficis.

OLLOT — Sant Esteve, 6 : Teléfon, 123 — OLLOT

CARLES BADIA

PINTOR, DECORADOR, DAURADOR

Casa fundada en 1900

Plaça Clarà, 12, baixos — OLOT

Decoracions originals y Daurats al tremp
de tota classe

SOCIETAT ANÒNIMA DE TRANSPORTS OLOT

Aquesta Societat se complau anunciant als senyors Accionistes de la mateixa i al comerç en general, que, partint del 1.^{er} d'Agost últim, te establert un servei ràpid de Recader i de transports a Gran Velocitat, en combinació amb la agencia Hubach de Barcelona, Princesa, 37, i Assahonadors, 32.

Servei ràpid i segur

Els paquets o bultos grossos que es reben avui, demà a la tarde son entregats a llurs consignataris a Barcelona i igualment els que entreguen per a Olot en dita Ciutat.

Preus molt reduïts - Demani tarifes



A. Serra Pamies - Apartado, 26 - Reus

Las cajas de **LITINOIDES** sin vaso, véndense en todas partes y resultan muy económicas. Pero también se regala un magnífico vaso propio para mesa, resistente, elegante, sin inscripción alguna, al que lo solicite, comprando: un ote de tres cajas **LITINOIDES SERRA** en que se incluye el vaso perfectamente acondicionado.

LA SALUD Y FELICIDAD
RECUPERADAS

NERVIOS SANOS

SUEÑO NATURAL

USANDO LOS PARCHES

Y PILDORAS ANTINISTERICAS



SOR VIRGINIA

ANTIESPASMODICAS. CALMANTE. HIPNOTICAS. DE
ACCION SEDANTE Y DE RESULTADOS MARAVILLOSOS
EN EL AGOTAMIENTO MENTAL. FATIGA CORPORAL
INSOMNIO NERVIOSO.
SIEMPRE ALIVIAN O CURAN. JAMAS PERJUDICAN

DE VENTA EN TODAS LAS
FARMACIAS

CADA PÍNDOLA CONTÉ: Extr. herba de la Mare de Déu (bele-
ño) 0.10; Extr. valeriana 0.10; oxid. de zenc 0.10; bromur de
cámfora 0.02; massa pilular de besneula 0.05 i exipient vegetal
c/s.

Prescrites a diari per milers de metges.

PEGATS POROSOS FORTIFICANTS **SOR VIRGINIA**: Curan con-
torsions, reumatisme, dislocacions, nervis adolorits, etc.

EMPLASTRES PELS RONYONS **SOR VIRGINIA**: Cura les afec-
cions dels ronyons, dolors en l'espatlla, dolors uterins, etc.

Recomenats per eminencies mèdiques, llevadores i totes les perso-
nes que n'han fet ús.

Universalment coneguts.

CENTRO ADMINISTRATIVO-COMERCIAL

JUAN TRIADÚ MITJÁ

Agente de Negocios matriculado y Comercial colegiado
Mayor, 10 entr.º — OLOT — Teléf. 295
Corresponsales en Madrid y Barcelona

Nota del Ministerio de Hacienda sobre « EL LIBRO DE VENTAS »

«Para conocimiento de los comerciantes e industriales sujetos a la obligación de llevar el libro de ventas y en el deseo de evitarles la responsabilidad que en su día les fuere exigible, se recuerda que con arreglo a lo dispuesto en las vigentes bases de ordenación de la contribución industrial las cuotas de las tarifas de la misma, tienen el carácter de cuotas mínimas a cuenta de las que se liquiden, aplicando el volumen de venta y operaciones realizadas por cada contribuyente durante el año en curso el coeficiente que le corresponda, según lo prevenido en la real orden de Hacienda, número 378, fecha 18 de Julio de 1927.

Por consiguiente, a partir del 1.º de Enero y durante el plazo que en momento oportuno se fijará, los contribuyentes por industrial habrán de presentar declaración de su volumen de ventas u operaciones a base precisamente de los asientos consignados en el libro especial creado para registrar éstas.

Se exponen por lo tanto a una sanción administrativa segura, no ya los que no hayan adquirido el libro de ventas u operaciones, teniendo obligación de llevarlo, si no también los que poseyendolo, lo lleven imperfectamente, con negligencia o insinceridad.

El Ministro de Hacienda en su propósito de seguir cerca de los contribuyentes una política de consejo y de cordialidad hace estas previas advertencias, no dudando de que seguir las los interesados cosecharán beneficios tan positivos como los que se obtengan para el Tesoro».

(Octubre 1927.)

¡CONTRIBUYENTE!

Esta Oficina le orientará sobre la manera de llevar su libro de ventas, así como de presentar en su día en la Delegación de Hacienda los Estados jurados relacionados con las partidas registradas en dicho Libro.

Además de este servicio, mi **Sección Administrativa** diligenciará activamente cuantos encargos se le confíen. Consúltese cualquiera de los siguientes servicios:

Certificaciones de Penales y Ultimas Voluntades.—Pasaportes.—Registro y Traspaso de automóviles.—Títulos chofer.—Determinación de la Patente Nacional Unica.—Licencias de caza, pesca y tenencia de armas.

PROPIEDAD INDUSTRIAL: Nombres comerciales.—Marcas de Fábrica.—Patentes de invención.

REPRESENTACION: de Propietarios, Comerciantes, Fabricantes, Particulares y Entidades ante las Administraciones y Oficinas del Estado, Provincia o Municipio.

QUINTAS: Expedientes, Reducciones del Servicio Militar (cuotas), elección de Cuerpo, etc.

OFICINA DE CONTABILIDAD: Apertura y teneduría de libros oficiales, formación de Inventarios y Balances, Liquidaciones, etc., etc.

VIAJES: Billetes kilométricos, circulares y colectivos. Presupuestos gratis para excursiones de particulares o grupos en España y Extranjero.

Casa Boix

Pintors · Dauradors · Decoradors

Aquesta Casa, la més antiga de tota la comarca, admet tota classe d'encàrrechs per a **pin-tar, empaperar** ò **daurar**, ab un 25 % de descompte devant d'un pressupost d'alguna altre casa. Ho faciliten les grans compres al comptat y tenir la casa personal propi.

Acredita a la Casa Boix, com a Dauradors competents y econòmichs, la gran profusió de treballs, de més de 50 anys ensà, qu'ha realitzat en una moltitud d'Iglesies del Bisbat, daurant Altars y Oratoris particulars que permanexen en un excelent estat de brillantès y consistencia.

Ab temps anticipat s'empaperen habitacions de dos metres quadrats, de cabuda 6 rulls, a 15 pessetes una, compres treball, paper, pastes, cola y demés.

Ab les mateixes condicions se pinten habitacions a 10 ptes., Balconeres (mida corrent) a 2'50 ptes. y portes (mida corrent) a 1 pta.

Especialitat en daurats als lletreros de cristall.

CASA, TALLERS y MAGATZEMS: Sant Pere Martir, n.º 20, - OLOT

EL PROXIMO SABADO, DIA 24,

será puesto a la venta el interesante folleto de puros colorido y sabor local

EMOCIONES DEL ALMA OLOTENSE

Crónica comentada de la visita regia a la M. L. Ciudad de Olot, ilustrada con magníficos fotografados de los Reyes, Infantas, Autoridades y actos y momentos más sobresalientes de la misma y con una reproducción del plano de la Ciudad-Jardín.



Usted, que se precia de ser honroso hijo enamorado de la Ciudad de Olot;
Usted, que se interesa por las manifestaciones populares intensas de ella;
Usted, que desea poseer un recordatorio ilustrado de su histórica jornada regia;
Usted, que gusta de revivir las escenas memorables de las que fué espectador e intérprete;

USTED, por OLOTINISMO y por CIUDADANIA debe adquirir

EMOCIONES DEL ALMA OLOTENSE

LA TRADICION CATALANA

SETMANARI CATÓLICH

EL FERROCARRIL RIPOLL-OLOT-FIGUERAS

En el número del «Diario de Gerona» correspondiente al día 2 de los corrientes, hemos leído un artículo cuyo autor, abrigado por la letra G., lo titula *El Ferrocarril Olot-Ripoll*.

Una lectura detenida del citado artículo nos convence de que se trata de una labor de encargo; puesto que salta a la vista una desproporción notable entre las cualidades de excelente escritor que se adivinan en el Sr. G., y la estrechez de miras en que se desenvuelve.

No creemos que el Sr. G. tuviera valor para sostener en serio y *motu proprio* que las carreteras hoy ofrecen casi las mismas ventajas que las líneas férreas. El articulista del «Diario de Gerona» es persona culta y no dejará de comprender que las carreteras son a los ferrocarriles lo que los riachuelos y torrentes a los ríos; no ignorará tampoco que el ideal de todas cuantas personalidades se preocupan del progreso de sus respectivos países es poseer una red de líneas férreas de densidad tal, que no haya núcleo de población que diste mas de 15 a 20 kilómetros por carretera, de una estación de ferrocarril. Menos desconocerá el Sr. G. el hecho de que las naciones todas, incluso aquellas que, como Francia, posee tal número de carreteras y vías férreas que miradas en el mapa forman una tupida telaraña, hacen sacrificios económicos por la construcción de otras nuevas. Tan firme es nuestra convicción de que en la mente del Sr. G. están esos hechos muy claros, que no comprendemos su afirmación, transcrita antes, sin creer que con ella solamente ha tratado el articulista de satisfacer deseos que no pueden ser los de un gerundense.

Decimos que no pueden ser los deseos negativos del Sr. G. los de un auténtico gerundense, porqué tenemos del mismo un concepto muy elevado y que se ve reforzado todos los días por los constantes ejemplos de caballerosidad y de finura espiritual que

nos dan personas pertenecientes a todas las clases sociales de Gerona.

Entendemos nosotros, y con nosotros todos los gerundenses de buena cepa, que la capital de nuestra provincia debe a su envidiable posición geográfica su preeminencia sobre todas las poblaciones que se extienden por valles y escalan distintas montañas desde el Tordera a los Pirineos. La vemos tan excelente, la posición de Gerona, que, si no estamos cegados por el cariño que ella nos inspira, no ha de tardar en llegar el día en que se la vea hecha un emporio de riqueza y de prosperidad.

Mas, (permítanos el amigo Sr. G.) no es por el camino que le habrán trazado personas que no alcanzan la categoría intelectual suya, por los que la ciudad tres veces inmortal habrá de llegar a la posición económica a que tiene derecho; todo lo contrario: Gerona es el mas importante eslabón de la cadena de un ferrocarril que va a empotrarse en el Pirineo para empalmar en Cerbere con una de las redes ferroviarias mas laberínticas de Europa, como es la de Francia. No le parece al Sr. G. que si nuestra Gerona ve alargada la cadena, de la que es un eslabón importantísimo, hasta unirse con otra que recorre parte de la provincia, este eslabón se hace mucho mas respetable? Ella, la capital, desde su trono puede verse rodeada por líneas férreas que indefectiblemente han de pagar tributo a su situación privilegiada.

El articulista nos dice que no puede tener vida el ansiado ferrocarril Ripoll-Olot-Figueras y nosotros debemos contestarle que jamás nos ha preocupado este aspecto del problema, ni debe preocuparnos; pues si las naciones que estan mejor dotadas de vías férreas hubiesen tenido en cuenta unicamente la importancia de las poblaciones que debían servir, no contarían siquiera la mitad de la red que las aludidas vías forman. Si el Sr. G. ha recorrido Francia con algún detenimiento, podrá recordar pueblos modestos, como Pelussin, que son estaciones de término de ferrocarriles de vía ancha.

Hemos podido seguir una memorable campaña, en Baviera, a favor de comunicaciones férreas que recorrieran paralelamente los Alpes alemanes, sin la mas leve protesta de su importantísima capital, Munich, la encantadora ciudad del Isar. Al hacer esta observación, debemos hacer constar que no son muy densas las poblaciones que debían verse favorecidas por un tren.

No, Sr. G., no; no nos preocupa el aspecto financiero del problema, como tampoco el interés que pueda inspirar a las grandes Compañías el Ripoll-Olot-Figueras.

Las razones estratégicas, por otra parte, no pesan sobre noso-

tros mas ni menos, de lo que pesaron sobre nuestros vecinos los franceses, cuando construyeron no solo multitud de líneas paralelas a nuestra frontera, sino una que pasa por el interior de los Pirineos, por sus propias entrañas, entre acantilados imponentes, como los que habrá admirado el propio Sr. G. desde Bourg-Madame a Villefranche.

Por lo que se refiere a los perjuicios que puedan derivarse, para la Compañía del F. C. Olot-Gerona, de la construcción del Ripoll-Olot-Figueras, seguimos creyendo que el aumento de facilidades de comunicación aviva en el hombre el deseo de usar de las mismas. Cuando empezó a difundirse el teléfono en nuestra provincia, muchos temieron por la suerte del telégrafo y, no obstante, desde entonces ha ido siempre acrecentándose el número de telegramas cursados. Lo único que puede ocurrirle al F. C. Olot-Gerona es que se vea obligado a cambiar el ancho de su vía, con lo que reparará un error inicial y saldrá en definitiva beneficiado, haciendo partícipe del beneficio a la ciudad de Gerona que debe preocuparse seriamente de remediar los daños que le causan (esos si que son positivos daños) los distintos anchos de las vías con qué cuenta.

*
*
*

Contestadas con las anteriores líneas las manifestaciones culminantes del artículo del Sr. G., rogámosle vea en nuestro escrito no solamente el deseo de contribuir, aunque modestamente, a la ilustración del público sobre problema tan importante, como el de completar la red de ferrocarriles de la provincia, sino un testimonio de consideración a las cualidades que, como decimos al principio, revela su artículo.

Y para terminar, permítanos el Sr. G. que, sin ánimo de dar consejo alguno, apuntemos el peligro que representa inspirar recelos a una comarca respecto a otras de la misma provincia.

Los elementos directores vienen obligados, a nuestro entender, a procurar con todas sus energías, que los lazos de afecto entre los distintos Partidos de la provincia sean cada día mas fuertes.

Gerona, por su posición, por su cultura y por su brillante historia, que nos enorgullece a todos, es la que debe dar el supremo ejemplo de magnanimidad sumándose a todos los esfuerzos que se hagan para mejorar las condiciones de vida del último rincón de la provincia. El título de Madre es el mas glorioso que conocemos los hombres!

Rafael Hostench, Alcalde; *José M.^a Torras*, Juez Municipal; *Manuel Malagrida*, Hijo Predilecto de Olot y Caballero de la gran cruz de la Orden de Isabel la Católica; *Luis Pons y Tusquets*, Ex-diputa-

do a Cortes; *José Ferrán*, *Salvador Bonet*, *Juan M.^a Dalfo*, *Juan Serdá*, *Juan Folcrá*, Diputados Provinciales; *Luis Aubert*, de la Liga Industrial, *Joaquín Benet*, presidente de la Unión Comercial; *Ramón de Roca*, presidente de la Unión Patriótica; *Adolfo Puig de Revenga*; *Luis Falguera*, Sch. P.; *Esteban Cardelús*, Vice-presidente de la Diputación provincial.



EL SR. AYATS PARLARÀ DE REGIONALISME

Em deya no fa pas molt una personalitat barcelonina:—Vostés, a LA TRADICIÓN CATALANA d'Olot parlen molt sovint del Sr. Ayats Surribas. Se comprén; es olotí, y a pesar de que la seva figura d'home públich, la seva cada dia més robusta personalitat va destacantse y engrandintse, el carinyo els mou a enaltir ben sovint l'actuació del compatrici ilustre.

Efectivament, tenia rahó l'amich. Ens plau fer obra patriòtica donant a conixer els valors dels olotins que sobressurten en algun ram de les ciències, de les arts, o del difícil art de la verdadera política y de la sociologia; y com que creyem sincerament que el Senyor Ayats Surribas es un dels tals que, a més d'haver demostrat ab les seves obres y constant actuació, desde una entitat tan important com es la Confederació Gremial Espanyola, les seves excelents dots de talent, ponderació y activitat, ha palesat una laudable rectitut sempre inspirada en els principis de religió, moralitat y justicia, per axó es que seguim la interessant labor que realisa desde'ls organismes a que perteneix.

Una volta més se revela la activitat y la vasta cultura dei Senyor Ayats en el sol proposit de intervenir en les interpelacions del proper mes de Janer a l'Assamblea Nacional, sobre «Regionalisme», que, com es natural, ha despertat gran espectació en els cercles polítics de Madrid y de Catalunya.

Segons el corresponsal a Madrid de «El Correo Catalán» sembla que'l President del Consell, General Primo de Rivera, aprofitarà la oportunitat, al contestar al Sr. Ayats, per a afirmar novament la seva posició respecte el Regionalisme.

En l'interviu de dit corresponsal al Sr. Ayats aquest manifestà lo següent:

«El día 1.º del presente mes dirigí una carta al señor Yanguas rogándole interesara del jefe del Gobierno que aceptara una interpelación para hablar del Directorio y del gobierno actual respecto al regionalismo en Cataluña.

Añadí en la carta—sigue diciéndonos el señor Ayats—que en el caso de que se aceptase la interpelación y siempre que agobios de tiempo no la interrumpa me proponía tratar de los siguientes extremos.

A) Situación política de Cataluña en general.

B) Política desarrollada en Cataluña desde el advenimiento al poder del Directorio militar.

C) Situación actual de Cataluña en relación con el Gobierno.

D) Cómo puede resolverse el llamado problema de Cataluña, dentro de un ponderado españolismo».

No cal dir quant celebrarem que l'èxit acompanyi al bon amic y excompany de periodisme a Girona, Sr. Ayats, en el desenrotll de un tema tan important com es el del Regionalisme.

J. SITJAR



AVUI EL COR SE M'HA ACLARIT

*Avui el cor se m'ha aclarit
—rosa de llum tot fulgurança—
avui el cor se m'ha aclarit
perque he sentit
el cant sonor de l'esperança.
Del dolç rabeig d'un rierol*

*neixia el cant com una ofrena,
cançó d'amor que se m'ha endut
del meu neguit tot el traut,
dolça sirena...!
Oh la cançó del rierol
que m'ha alegrat com raig de sol!*

A TU

*En un test tota estufada
tenia una clavellina,
al balcó jo l'he posada
i en passar tu s'es badada
la mes xica poncellina.
Tan sols per veuret els ulls
ella els ha obert abans d'hora*

*pro en mirar-te ha clos els fulls
de sa flô... Seduïdora!
has cegat la poncellina
amb ta llum... I ara d'enyor
també tinc la clavellina
que està si mor o no mor!!*

M.ª CONCEPCIÓ CARRERAS.

NOTES INFORMATIVES

RELIGIOSES

Santoral.—18 Diumenge. *IV de Advent.* Ntra. Sra. de la Esperança.—(I. B.)

19, Dilluns. St. Nemessi y Timoteo, mr. y Sta. Fausta, mr.

20, Dimars. Sts. Domingo, bisbe y cfr. y Eugen, prev. y mr.

21, Dimecres. Sts. Tomàs, apòstol; Glicèrio, prev. y mr.

22, Dijous. Sts. Demetri, Flavià, Honorat y Ismael, mrs.

23, Divendres. Sta. Victòria, verge y mr. y St. Nicolau Factor.—

24, Dissabte. Sts. Delfi, b. y cfr. y Llucià, mr.—*Visita general de presons.*—(I. B.)

Quaranta Hores.—Continuen en la Iglesia del Hospital, essent l'exposició de S. D. M. de les 4 a dos quarts de 7 el diumenge, y'ls demés dies de les 5 a dos quarts de 7.

Torn de Vetlla: la vinenta setmana correspon al grup primer.

Explicació Catequística.—Demà, a la iglesia Parroquial durant la missa de 12, y en la de Ntra. Sra. del Tura, durant la de 11.

Iglesia Parroquial.—Tots els dies feyners, a un quart de 8, se dirà la Missa per a la prosperitat de l'«Obra dels Exercicis Parroquials» ab meditació y Visita al Santíssim.

Demà, a les 8 del matí, la Lliga Parroquial de Perseverància celebrarà missa de Comunió General reglamentaria ab plàtica pel Sr. Arxiprest. A les 10, la Confraria de la Minerva celebrarà Ofici y professó del Santíssim Sagrament, ab predicació de l'Homilia. A les 4 de la tarda, Trissagi, funció mesal del Apostolat de la Oració ab exposició del SSm. y sermó. Acabada la funció, reunió de zeladors y zeladores del Apostolat en la sala de la Sacristia.

Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.—Avuy, després del rosari, se cantarà la Salve a la nostra Patrona.

Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.—Demà, a les 8 del matí, la Congregació de l'Immaculada y Sant Lluís Gonçaga, celebrarà missa de Congregació.

Iglesia del Hospital.—Demà a dos quarts de 9, missa del Patronat de la Immaculada y St. Antoni, rosari y plàtica.

Dilluns, a les 7, se farà l'exercici dedicat a les Animes.

Iglesia de Ntra. Sra. del Carme.—Avuy, a dos quarts de 7 del vespre, els Germans d'obediencia, els Blanquers y devots de Sant Franch de Siena, celebraràn sa festa ab rosari, exercici y sermó, que farà el Rev. P. Joseph M.^a Sánchez, d'aquesta Comunitat.

Dilluns, a les 7 del matí, exercici de Sant Joseph.

Dissabte, a les 8, ofici de la Verge.

Per a calçats de totes menes les més grans novetats. La casa que les ven més barates es el **Palau del Calçat**

PARAYGUEROS.—Gran exposició a «Les Tres Portes».

Iglesia dels PP. Caputxins.—Avuy, a les 7 del vespre, se cantarà la Salve y'ls Goigs a Ntra. Sra. de Montserrat.

Dimars, a les 8 del matí, missa ab exposició en honor de St. Antoni.

Dijous, funció de l'Arxiconfraria dels Dijous Eucarístichs.

Iglesia dels PP. Escolapis.—Avuy, a un quart de 4 de la tarda, lletanies y Salve solemne a la Verge.

Demà, misses a dos quarts de 6, 7, 8 y 9.

Iglesia del I. Cor de Maria.—Demà a les 8 Missa de Comunió de l'Arxiconfraria que s'aplicarà per la arxiconfrasesa difunta D.^a Maria de Solà-Morales. A continuació funció propia de l'Arxiconfraria.

Dijous, a tres quarts de 7 del matí, exercici de l'Hora Santa.

Iglesia de la Divina Providencia.—Demà, a tres quarts de 9, missa dels Pobres de Sant Antoni, repartintse una almoyna del Pa dels Pobres. A un quart de 6 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

LOCALS

♣ **Sessió de la Comissió Municipal Permanent.**

—El passat dimars, se celebrà sessió pública ordinaria de primera convocatoria baix la presidència del Arcalde Sr. Hostench, y ab assistència dels Vocals Srs. Mir y Buch y dels suplents Castañer y Xaudiera y aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.


S'acordà quedar enterat de la Sentència dictada pel Tribunal provincial de lo Contenciós-Administratiu en el plet promogut per alguns vehins d'aquesta Ciutat, contra cert acort de la Comissió Municipal Permanent autorisant a la Societat «Anònima de Transportes» el permís que tenia sollicitat per a la construcció d'un edifici en l'hort d'en Guinó, qual fallo es favorable al Ajuntament.

S'aproba favorablement un Informe del N. de Cultura referentment a la sollicitud de les Religioses Clarisses de la Divina Providencia en súplica de certa quantitat ab destí a premis per a les alumnes que assistexen al seu Colegi.

S'aprobaren els informes del N. d'Hisenda en les sollicituts dels Srs. Vilà y Torrentà interessant se'ls hi autorisi el cambi de nom, respectivament, del dipòsit domèstich de vins que tenen concedit.

Altra del N. de Foment, en la sollicitud del Sr. Serrat, interessant permís per a construir un cubert junt al existent en el carrer de Sant Pere Màrtir.

Malalties de la infància S. Oliveras, Metge-Cirurgià. Consultes: Dilluns de 9 a 4. Clavaguera. n.º 4, 2 pis. OLOT.

P A G E S O S ! Probèu per a l'alimentació del bestiar  **FARINA DE USERDA**

S'aprobà del N. d'Hisenda una proposició per a realisar les obres preparatories en els baxos de la Casa Consistorial ab el fi de traslladar certes Oficines en els locals del costat del carrer de Fontfreda.

Y, sense altres assumptes a tractar, s'axecà la sessió.

✽ **Sessió extraordinaria del Excm. Ajuntament.**—Dimecres el plè del Ajuntament celebrà sessió extraordinaria que presidí el Sr. Mir, ab assistencia dels Vocals Srs. Buch, Fortet, Castañer, Bonet, Baus, Marquez, Cabré, Xaudiera, Gratacòs J., Mestres, Aubert, Aulinas y Plantalech, aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.

L'acort de la Comissió Municipal Permanent respecte al pago de certa indemnizació a D.^a Guadalupe Basil, ab motiu de terrenys ocupats per el Enllaç de carreteres, s'aprobà, ascendint a la quantitat de 990'50 ptes.;

S'aprobà la proposició per al estudi y formació de Bases ab el fi de procedir al arrendament del Teatre Principal per concurs ò subasta.

La proposició per a formular el Projecte de la çona de protecció de les aygues del manantial de Sant Roch y procedir a les expropiacions necessaries, s'aprobà.

S'acordà pendre en consideració y que passi a la comissió nombra da al efecte la sollicitut de la Sra. Jorba, Vda. Mercader en súplica de que s'aprobi el Reglament d'Empleyats municipals.

Y, sense altres assumptes a tractar, s'axecà la sessió.

✽ **Festa del Patronat.**—Diumenge, el Patronat de la Immaculada y Sant Antoni d'aquesta ciutat homenatjà a sa Patrona ab una lluhida Comunió General, y funció en l'iglesia del Sant Hospital, predicant el Sr. Pàrroco-Arxi prest. El Chor de noyes cantà escollits motets al matí y el Trissagi Marià a la tarda.

Al vespre, en el Casal Marià va celebrarse una escollida Vetllada literaria-musical baix la presidencia del Sr. Rector y membres de la Junta.

El saló s'omplenà de gom a gom, essent objecte de molts aplaudiments les alumnes del Patronat que en la mateixa prengueren part. Foren celebrades les poesies que's recitaren, les peces que cantà el chor en forma viscuda, d'un modo especial «El Rey de Biron don» y «La Vella», la cançoneta «La nina» ab gestos per les pàrvules, y la

Festes de Nadal, Cap d'Any y Reys Valuosos Lots de 10, 15, 20, 25 y 30 pessetes. Sucursal Plà & Suris, Amargura, 3, OLOT.

Gonçal Soler Corominà, METGE-OCULISTA, ha obert el seu despatx: Rambla de Catalunya, 88, Pral.-2.^a Barcelona.—Consulta de 3 a 5.

Gimnasia rítmica la major part de les quals meresqueren els honors de la repetició. Totes foren acompanyades al piano per la intel·ligent professora Na M.^a Concepció Carreras.

Al final, el Sr. Rector llegí una carta del fundador del Patronat, Mn. Joaquím Bonet, en la que, després de excusar la seva assistència a la invitació rebuda, digué que's felicitava d'haver recaygut el nomenament de Director a favor del digne pàrroco Rev. D. Pere Masnou, pregant a les alumnes que li fossin sempre ben obedients.

El Sr. Rector acabà felicitant a totes les noyes del Patronat y a les Instructores, recomanant que fossin constants en l'amor a la Verge Immaculada, sa Patrona.

✻ **De telèfons.**—El passat dimecres a les 10 tingué lloch, en el Jutgat de 1.^a Instància, la vista anunciada corresponent al plet que la Companyia Nacional de Telèfons te entaulat contra dos ex-abonats en reclamació dels aparells telefonichs que tenien instalats en llurs domicilis, qual plet tant ve interessant a l'opinió.

Eren els demandats D.^a Maria Fajula Vda. de Castañer y D. Francisco Puig Trasfí, en nom dels quals argumentaren, ab documentadíssims informes, els lletrats D. Ramón Llongartiu y D. Miquel Llosas, respectivament. El primer posà de relleu l'improcedencia de citar als dos abonats en un sol judici, y de com, per varies rahons, la Companyia demandant careixia de personalitat y d'acció ò dret per a la reclamació plantejada, puig l'aparell era de propietat de la senyora Fajula, per no haver complert l'antic concessionari ab l'obligació de cedirli'n un de propi, motiu per el qual no havia pogut revertir el Estat, i esser trasmès a la Companyia Nacional.

L'advocat del Sr. Puig Trasfí abundà en els matexos rahonaments desde altres punts de vista; feu veure de com el seu client no era baxa per a reclamarseli l'aparell, y de com al seu criteri no podia tampoch prosperar la petició per haver estat retirat per l'antic concessionari l'aparell que en tot cas devia entregarse al mateix, segons els deures que s'imposava el mandat en un contracte.

Seguidament parlà el culte lletrat de Barcelona D. Ramón Güell, en nom de la C.^a, qui va insistir en manifestar que estant instalats els

Impermeables per a home: 25 ptes.—Capes per a nens y nenes: 8 ptes.—
Guardapols, des de 7'50 ptes.—Devantals d'hule al

PALAU DEL CALÇAT

Se ven Generador de Gas Acetilè ab instalació per a deu llums, a propòsit per a casa de pagès o per a soldadura autògena.
Valls Nous, 48, OLOT

Calendaris, Dietaris y Blochs per a 1928

Gran varietat a la Llibreria Bonet

aparells en el moment de revertir els telèfons al Estat aquest havia adquirit la propietat dels, mateixos fossin de qui fossin, y que per cessió del Estat pertenyien a la C.^a, d'acort ab lo disposat en el Reglament de Telèfons.

Després de replicar breument els dos primers insistint, en els seus punts de vista y de renunciar a ferho l'últim, el Sr. Jutge donà l'assumpte per vist, posant fi al acte.

La sentència que recaigi en aquest assumpte es esperada ab gran interès.

✱ **Festa Empordanesa d'Exercicis.**—La Lliga de Perseverancia de Figueres fa grans preparatius per a celebrar demà, dia 18, una simpàtica Festa Empordanesa d'Exercicis, ab motiu de la solemne benedicció de la seva Bandera. A les 8 del matí, després de la benedicció que farà l'Illm. Sr. Bisbe de Girona, tindrà lloch el gran Pontifical de Comunió. A les 11 hi haurà Assamblea pública al teatre «El Jardín»; a les 12 y mitja, Dinar de Germanor al Teatre Principal; seguidament una funció dedicada a Crist Rey y finalment una vetllada artistica al Patronat de la Catequística Parroquial.

La Comissió organitzadora de la Diada fa present que, essent limitada la cabuda del Teatre a 300 persones, els tikets per l'apat de germanor seràn donats per rigorós ordre de petició. Seguint el precedent establert en actes com el present, les senyores seràn també admeses al dinar.

Els actes esmentats prometen veure's molt concorreguts y tot fa preveure un èxit esclatant, que serà el digne coronament de la Primera Campanya d'Exercicis de Figueres tan oportunament portada a feliç terme.

Per més que s'han circolat milers de programes, prega la Comissió organitzadora que les persones que no n'haguessin rebut se donguin com particularment convidades a la Festa de Benedicció.

✱ Se comunica als exercitants y demés entusiastes a la gran Obra dels Exercicis Parroquials, que desitgin posseir l'Almanach que ha editat enguany la Obra, se servixin comunicarho al vocal administrador de la Revista, En Santiago Ribas, Valls-Nous, 1, a fi d'enviar-ne a buscar el nombre exacte. El preu es de dos pessetes. Mes de 200 pàgines de text, ab les millors signatures, entre elles els Drs. Joaquim Cornet, Ramón Bansells, Joan Tusquets, els PP. Monfort y Vila; el Dr. Manuel de Montoliu, Tomàs Roig y Llop, etc., etc. y dibuxos dels millors artistes de la nostra terra. Tot promet esser de gran interès per l'exercitant.

CALÇAT DE FOOT-BALL y demés
utensilis, LEGUIS, BANDES, al

PALAU DEL CALÇAT

✿ Per a facilitar el balanç y seguint l'anyal costum, permanexeràn tancades les Oficines de la Sucursal de la Caxa de Pensions per a la Vellesa y d'Estalvis durant els dies 30 y 31 del corrent mes.

✿ En vista de l'èxit assolit per els aficionats de la «Joventut Tradicionalista» en la representació del drama «La força del ideal» del culte advocat banyolí Sr. Congost, s'ha conseguit dels simpàtics aficionats, que prepararessin l'interessant drama «El fusell del veterà», degut també, a la ploma del esmentat Sr. Congost, la representació del qual tindrà lloch, si Deu vol, demà a dos quarts de 6 de la tarda. Finirà la vetllada ab la representació del aplaudit sainet d'En Sans y Bori «Ball d'etiqueta».

✿ A fi de donar a conixer la obra caritativa que porta a cap la Conferencia de Sant Vicents de Paül de la nostra ciutat y del modo ab que se distribuexen les almoines recullides, copièm a continuació l'estat de caxa que va llegirse en la última reunió general, celebrada el dia de la Puríssima, el qual compren des de'l dia 24 de Juliol d'enguany. Durant aquest temps s'han fet a domicili, 377 visites.

Cobrat

Existencia en caxa.	ptes.	358'85
De socis actius, colectes a les Conferencies.	»	223'15
» » subscriptors.	»	137'40
» » protectors.	»	150
Recullit als calaxos de les iglesies Parroquial y del Tura	»	68'10
Total.	ptes.	937'50

Pagat

Dècimes al Consell de lo recaudat dels socis actius.	ptes.	22'40
Bonos en especie, distribuïts en les visites setmanals.	»	718'60
Per missa a un difunt.	»	3
Gastos extraordinaris.	»	14'50
Total.	ptes.	758'50

Resum

Cobrat	ptes.	637'50
Pagat	»	758'50
Existencia en caxa	»	179
Bonos a pagar	»	317'60
Dèficit	»	138'60

Als possehidors d'algun Lot de la Casa Pla & Suris, sel's hi regalarà una riquíssima placa-Calendar (Reproducció de la hermosa tela de Goya «La Vendimia»).

Salvio Márquez Médico-Cirujano del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona, especialista en enfermedades de garganta, nariz y oídos, visita los domingos y lunes de 9 a 4, en su consultorio, Plaza de Alfonso XII (Pral. de la Banca Arnús), Teléfono 459.

✿ En la tarda del dia 7, arribaren en l'immortal ciutat els tres seminaristes mexicans Francisco Basurto, Leopold Castillo y Joseph Cordero, els quals han sigut acollits pel nostre Seminari diocesà, ab grans demostracions de simpatia.

Se senten entusiasmats per la generositat y grandesa de sentiments del poble espanyol, ben diferent del seu que avuy se veu deshonorat per la tirania dels governants.

✿ En properes edicions publicarem, a. D., el brillant manifest de la Joventut Catòlica diocesana.

✿ Demà tindrà lloch la *Tornaboda* de Santa Lluçia, en quina Capella del terme de Santa Pau tindrà lloch, a les 11, un Ofici solemne ab orquestra per «La Unió olotina». Si el temps hi acompanya promet veurers molt concorreguda, com tots els anys.

✿ Pel digne Sr. Alcalde D. Rafel Hostench hem sigut invitats al acte del repartiment dels Premis *Aguinaldos Rovirola*, que tindrà lloch demà, a dos quarts de 12, en el Saló d'actes de les Cases Consistorials.

No sols hi assistirem, sinó que, des d'aquestes planes, excitèm a que hi concorri el públich en general y, d'un modo particular, l'element obrer de la ciutat.

✿ El passat dimecres, el distingit Vicari de la Parroquial, Rev. D. Martí Legares, donà en el Centre Catòlich l'anunciada Conferencia apologètica de la Serie organisaada per la Lliga de Perseverancia.

Començà fent una breu ressenya de la fundació de la Iglesia per Jesu-Crist, després de lo qual demostrà, per les notes distintives de la verdadera Iglesia, que la Catòlica es la *única verdadera iglesia de Crist*.

Explicà la obligació de pertanyer a la verdadera Iglesia de Crist y feu historia de les religions Cismàtica y Protestant y Romana-Catòlica de lo qual en deduí la necessitat de les notes. Després de donarne una clara y minuciosa definició y de demostrar que les de la *verdadera Iglesia* han de esser: ia Unitat, la Santetat, la Catolicitat y Apostolicitat, senyalades per el Concili Nicé-Constantinopolità, anà explicant una per una y ab tota claretat aquestes notes calcantles ab els caràcters propis de les iglesies cristianes, fent ressaltar la manca de aquestes notes en les iglesies Cismàtica y Protestant, y la realitat vivent de les matexes en la Iglesia Romana-Catòlica, trayent en consequència llògica la veritat formulada en el tema «Divinitat de la Iglesia Catòlica-Romana. Fou molt aplaudit.

En mitges y mitjons lo més nou que la moda hagi creat ho trobareu al

PALAU DEL CALÇAT

TAULETES DE CENTRE.—Gran exposició a «Les Tres Portes».

Publiquem avuy el notabilíssim article sobre's el Ferrocarril Ripoll-Olot-Figueras que'ns envià el culte Vis-president de la Diputació y distingit amich nostre Dr. D. Esteve Cardelús, del qual se n'han fet molts elogis per l'altesa de mires y llògica irrefutable ab que's contesta a un article d'oposició aparegut dies enrera en el «Diario de Gerona». També el reproduhí abans d'ahir «La Vanguardia» de Barcelona.

Axís mateix fou molt celebrat el del nostre company *Delahesse* que publicavem en la passada edició sobre'l mateix tema.

En la Vetllada celebrada, el passat diumenge, en el Casal Marià, va sortejar-se una preciosa imatge de la Verge de la Medalla Miraculosa, essent agraciada el N.º 1313.

En la passada edició s'escapà una *errada* que'l bon sentit del lector deuria interpretar. Alla ahont se llegia «el Señor Malagrida afrontaba etc...» havia de dir *aprontaba* la cantidad etc.

Demà, a la tarda, sols estaràn obertes les farmacies de don Maties Fajula y D. Joaquím Ros.

DEPORTIVES

Port-Bou F. C. 4 gols Olot F. C. 0 id

Per fi varem poguer veurer fut-bol. El temps encara que inseguríssim permeté que's pogués jugar el partit de campionat Olot-Port-Bou, per el qual tant s'havia interessat l'afició olotina.

Com més amunt apuntém, la partida y ab ella els dos punts, fou netament favorable al onze visitant, que feu, sinò una gran exhibició de tecnicisme, un partit d'alló més positiu, que li valgué marcar un gol al primer temps y tres al segón.

La partida fou en extrém disputada ab coratge, encara que'l Port-Bou veje notablement facilitada la seva tasca, pel desacert, no acostumat, d'en Traiter y d'en Marfany. Axò junt ab la pobre y rutinaria actuació dels devaners, qu'encara que tots hi posaren el coll, ab enemichs com el del Diumenge, no ni ha pas prou per arreballarli la victoria. Els únichs que, a mes del entusiasme, hi adjuntaren l'encert, foren la parella defensiva y els mitjos ales y naturalment eren poch per a fer front, ab éxit a un equip que demostrà esser bastant superior al Olot.

Demà a la tarda visitèu la **Exposició** de la Sucursal PLA & SURIS

Sastrería Eclesiástica Palmada Successor de Llorà.
=BANYOLES=

PERXERS DE PEU.—Vegi'ls exposats a «Les Tres Portes».

En García, en Subirana, en Serres I, en Lloveras y en Mach foren els mellors elements del onze fronterí. Arbitrà el Col·legiat Sr. Vienes acceptablement. Els equips eran, Port-Bou: Vilanova, Mach, Lloveras-Reyes, Serres I, Serres II, Campos, Lòpez, García, Subirana y Serres III.—Olot: Marfany, Prunés, Castells, Torra, Trayter, Bassols, Roura, Gilbert, Casademont, Sàez y Olivé.

Els demés resultats foren:

Palafrugell	13	—	Bisbal	0
Figueras	3	—	Ceida	2
Palamós	2	—	Escala	1

✿ Demà toca jugar-se els següents:

Ceida	—	Palafrugell
Escala	—	Olot
Bisbal	—	Figueras
Palamós	—	Port-Bou

DE SOCIETAT

✿ Rebé les Aigües Baptismals en les Fonts de la Parroquia de Sant Esteve un fill del nostre amich y industrial D. Ramón Serratosa y de sa esposa D.^a Rosita Ferrés.

Foren padrins els oncles del rezent nat, el jovenet En Miquel Ferrés y Na Dolors Serratosa, els quals li imposaren els noms de Miquel, Enrich y Joseph. Sigui l'enhorabona.

✿ Sofreix greu enfermetat la virtuosa Senyora D.^a Francisca Masferrer Vda. de Doltra, mare del nostre apreciadíssim amich el Rev. Dr. D. Antoni Doltra, Pàrroco de Pineda, fins al punt d'haver-se administrat a l'esmentada malalta, el passat dimecres, el Sant Viatic; acte que constituí una verdadera manifestació popular, donchs may s'havia vist a Pineda en un acte similar tanta munió d'homes, ab atxa, acompanyant a Nostramo.

Fem vots per que'l Senyor retorni la salut a tan respectable velleta.

COMARCALS

✿ Dijous, en el notable Pensionat del Colegi dels Germans de les Escoles Cristianes de Figueras tingueren lloch solemnials cultes y una escollidíssima funció recreativa, en honor a la Immaculada, sa Patrona.

FARINA DE USERDA per a l'alimentació de tota mena
dé bestiar.

El matí oficià el Pàrroco Doctor Arolas, predicant un eloqüentíssim panegirich el Capellà del Colegi Rev. Dr. D. Agustí Burgas.

La Vetllada de la tarda estigué a l'altura de la fama cultural y artistica de que gosa el Colegi.

+

NECROLOGIQUES

✿ Aquesta setmana ha mort D.^a Dolors Sadurní, viuda del qui fou molts anys operari de l'impremta Bonet, D. Joan Blanch.

Als seus fills y demás familia fem present, en tan trista ocasió, el nostre més sentit condol.

Supliquèm als nostres llegidors una pregaria per a l'ànima de la esmentada difunta.—R. I. P.

ANUNCIS OFICIALS

Don Rafael Hostech Quintana. Alcalde Constitucional de la M. L. G. de Olot.

Hago saber: Que en el Boletín Oficial n.^a 148 correspondiente al día 10 de los corrientes, se halla inserta la Circular que copiada a la letra dice así:

«Los señores Alcaldes de esta provincia se servirán recordar a los Presidentes de todas las Asociaciones establecidas en sus respectivos términos municipales el exacto cumplimiento de lo que dispone el art. 10 de la Ley de 30 de Junio de 1887 que regula el derecho de Asociación y muy especialmente el párrafo tercero del propio artículo que preceptua que anualmente se remitirá un balance general de sus cuentas de ingresos y gastos al registro de este Gobierno quedando conminados los infractores con las sanciones correspondientes señaladas en el mismo artículo.—Gerona, 10 de Diciembre de 1927. —El Gobernador.—*Prudencio Rodríguez Chamorro.*»

Lo que se hace público a fin de que todos aquellos a quienes pueda interesar no puedan alegar ignorancia.

Olot 12 de Diciembre de 1927.—El Alcalde *R. Hostench Quintana.*

☛ MOBLES «LES TRES PORTES».—Carrer del Hospici, n.º 9.—OLOT

Variats Lots de XAMPANYS, VINS y LICORS
☛ Sucursal Pla & Suris, Amargura, 3, Olot.

Miquel Llosas, Advocat del Ilustre Colegi de Girona y del Jutjat de 1.^a Instancia d'Olot.—Fontanella, 20. ☛

MOVIMENT DE POBLACIO

Des del dia 10 al 16 del present s'han registrat les següents:

Defuncions.— *Adultes:* Jaume Puncet Quintana *Hospital*, solter, 43.—Teresa Espuña Plana, Passeig de Blay, viuda, 78.—Dolors Sadurní Doménech, Proa, viuda, 72.—María Gelis Forgas, Sant Maurici, viuda, 73.—Joaquima Vila Margant, «Mas Subiràs», soltera, 32.—**Total 5.**

Naxements.—M.^a del Tura Bassols Masmitjà.—**Total 1.**

PA DE SANT ANTONI

Dia 8 de Octubre

Un devot de St. A. dona per el Pa dels Pobres un bitllet de	25'00
Glorioso S. A. la salud y gracias que tanto os pedimos en Jesús y Maria y doy para el Pan 4'00 pta. y alcanzadas daré más	1'00
L. O. O. Prometí 2'00 ptas. al Glorioso S. A. si me alcanzaba la gracia que le pedía; la he alcanzado y doy lo prometido al Pan de los P.	2'00
M. S. Una devota del Gl. St. A. en espera de una gracia dona 3'00 ptes. per la celebració d'una missa en el seu propi altar i per el P.	2'50
A. R. de A. per gracies rebudes de St. A. i en espera d'altres dona al Pa dels Pobres.	5'00
B. S. Per una gracia obtinguda de St. A. dona per el Pa dels Pobres.	5'00
Trobat en el calaix sense petició.	38'50
Total.	79'00

Dia 16 de Octubre

Por una gracia alcanzada del Gl. St. A. doy para el Pan de los P.	2'00
Trobat en el calaix sense petició.	40'55
Total.	42'55

Dia 21 de Octubre

I. S. Per una gracia alcançada del Gl. St. A. dono per al P. dels P. un bitllet de 25 Ptas.	25'00
P. R. B. Per favors rebuts del Gl. St. A. y en espera d'altres dono pel P. dels P.	5'00
Per haver alcançat la gracia que vareig demanar al Gl. St. A. dono l'almoina de 6 ptes.: 4 per que se celebri una missa en son propi altar en sufragi dels difuns de la meva familia y per el P. dels P.	2'00
Trobat en el calaix sense petició	46'67
Total.	78'67

LA TRADICIO CATALANA
OLOT

REDACCIO Y ADMINISTRACIO:
 FONTANELLA, 20, 2.^a
 (Buçó a la entrada)

SUSCRIPCIO

Espanya, un any 5 Ptes
 Unió Postal 7'50
 Pago per avençat
 Número solt, 10 cèntims

OLOT.—Imprempta y llibreria de Ramón Bonet.—Major, 3.



D.^a Dolors Sadurní i Domènech
Vídua de Joan Blanch

Morí el dia 10 del corrent

a la edat de 72 anys

havent rebut els Auxilis Espirituals

A. C. S.

Els que la ploren: fills Salvador, Concepció (religiosa del I. C. de M.), Francesc (absent), Esteve, Ramón i Carme; fills polítics Dolors Masdeu, Carme Jofré i Josep Castañer; néts, besnets i demés parents: al assabentar als seus amics i coneguts tan dolorosa pèrdua els supliquen tinguin present a l'ànima de la finada en llurs oracions, per quin especial favor els quedaran molt reconeguts.

Olot, Desembre de 1927.

Farina de Userda

per a la alimentació

de tota mena de bestiar

LA TROBAREU

a les cases de D. Esteve Hostench Trasfí,
D. Salvi Caritat y D. Joseph Freixas (a) Royo.

Compañía Trasatlántica

Vapores Correos Trasatlánticos

SERVICIOS

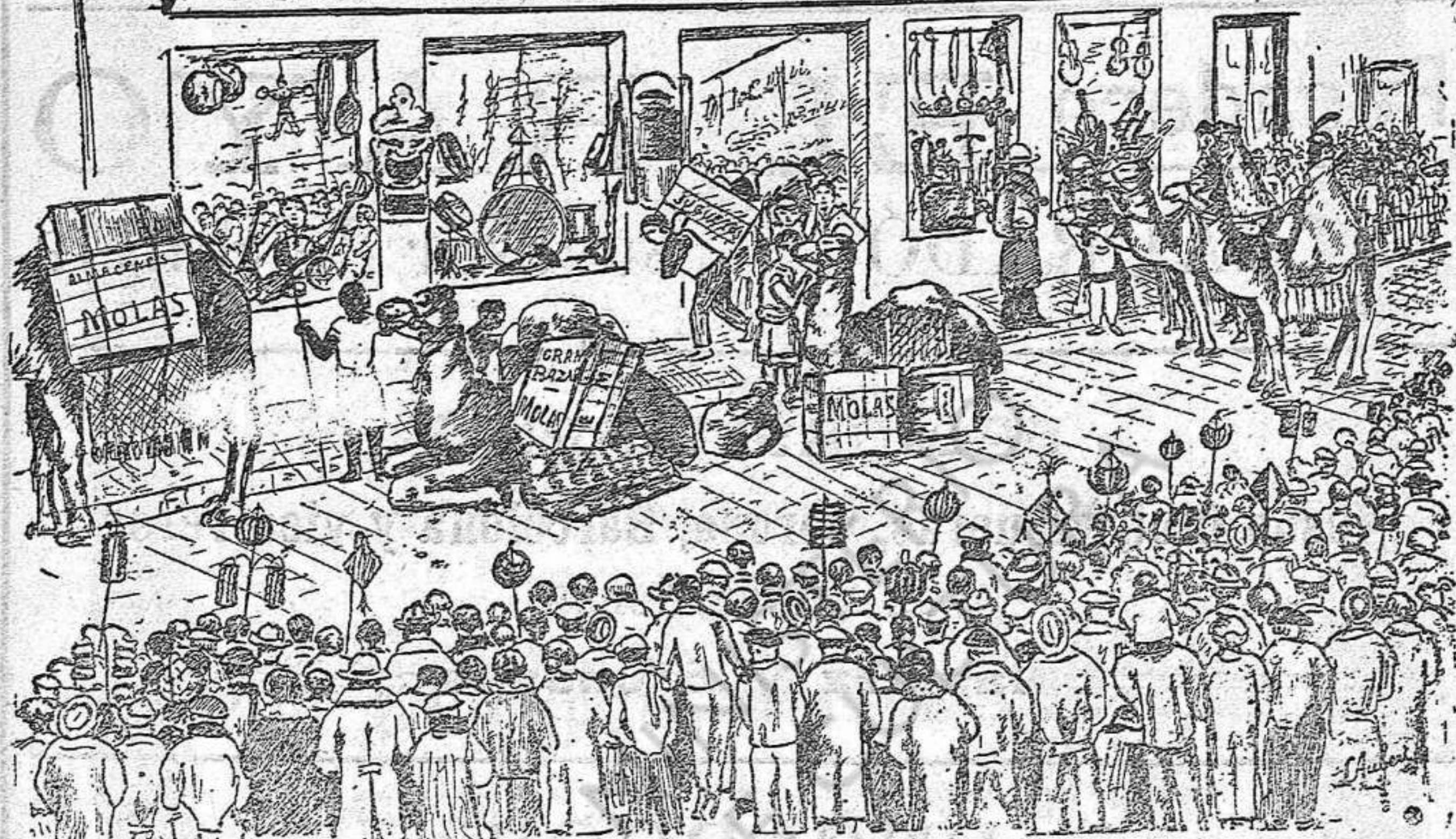
Rápido. -Norte España - Cuba - México.	Mediterráneo.- Costa-Firme-Pacífico.
Express. -Mediterráneo-Argentina.	Mediterráneo.-Cuba-México. Mediterráneo.-New-York.
Mediterráneo.-Filipinas, Japón y China.	Mediterráneo. - Fernando-Póo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Orquesta - Capilla, etc.

Para informes a las Agencias de la Compañía
en los principales puertos de España.

En **Barcelona**: { Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.
Consignatario: **A. Ripoll**, Vía Layetana, 5.

GRAN-BAZAR-DE-JUGUETES-E.MOLAS



GRAN BAZAR DE JUGUETES

E. Molas Trasfí

Clivillers, 21 — OLOT

Estupenda colección de Hoteles, Casas, Cocinas, Bicicletas, Autos, Autos patines, Coches capota, Moises, etc. etc. como también toda clase de Instrumentos de Música que con solo escribir a SS. MM. los Reyes pueden formar en cualquier hogar una Banda infantil.

Debido a su gran existencia Precios sin competencia

Elegancia, solidez y economía

REYES ❖ REYES ❖ REYES

No dejéis de visitar esta Casa - La Casa de los juguetes

De gran interés para el Comercio
y Público en general

Recadero **EL RAYO**

A. LLAURADÓ Sucesor de Singla

SALIDAS DIARIAS

desde Olot, Figueras, Gerona, Barcelona y vice-versa
en autocamiones

==== **Rapidez y Economía** =====

ENCARGOS

Entregados por la noche en **Olot** serán repartidos en
Barcelona desde las 8 de la mañana del día siguiente.
Entregados durante el día en **Barcelona** llegan a la
misma noche en Olot.

Para toda clase de encargos, dirigirse:

En OLOT

Antigua Casa Singla
Proa, 7

y en casa D. Emilio Casals
Paseo Blay, 48

En BARCELONA

Bou de la Plaza Nueva, 7
Rech, 18

Assahonadors, 35
Teléfono 2412 A

Extremada puntualidad en el cumplimiento de los encargos.

Precios sin competencia.



Segon aniversari de la mort
de

Na Concepció Servat Especier

ocorreguda el 23 de Desembre de 1925

havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

Els qui la ploreu: espòs Hermenegild Danés Coll-decarrera; fills M.^a del Tura, Pilar i Joaquim, demás família tota, al recordar a llurs amics i coneguts tan sentida pèrdua, els pregunen tingan la caritat d'assistir a alguna de les MISSES, que en sufragi de la seva ànima se celebraran el prop vinent divendres, dia 23, de 6 a 12, cada mitja hora, en la capella del Santíssim de la Parroquial Església de Sant Esteve, per qual favor els hi quedaran sumament agraits.

Olot, Desembre de 1927.



D.^a Maria de Solá-Morales Mir

Terciaria Franciscana

Mori a Barcelona el dia 21 del prop passat Novembre

confortada ab els Sants Sagraments y la Benedicció Apostólica

A. C. S.

Els seus afligits germans: Joaquím, Dolors, Concepció (religiosa Carmelita Calçada) y Mercè; germans polítichs Manuel Fontanella y Roser de Rosselló; nebots, cosins y demás parents, al recordar a sos amichs y coneguts tan sentida pèrdua, els pregunten tinguin la caritat d'encomanar a Deu l'ànima de la finada y assistir als FUNERALS que's celebraran el proper dimars, dia 20, a les nou del matí, en l'iglesia parroquial de Sant Esteve; y als ANIVERSARIS que tindran lloch l'endemà, a les deu a l'iglesia de Ntra. Sra. del Carme y a les onze en la de Ntra. Sra. dels Dolors, per lo que'ls quedaràn molt agrahts.

Olot, Desembre de 1927.

Per respecte a la sanfedat del temple, el dol es dona per despedit.

L'Emm. Sr. Arquebisbe de Tarragona y els Excms. Srs. Bisbes de Girona, Barcelona, Vich y Canarias s'han dignat concedir indulgències en la forma acostumada.



Cap d'any de la mort

de

En Jaume Plaja i Casals

ocorreguda el 17 de Desembre de 1926

A. C. S.

La seva vídua Maria Vidal i Nogué, fills Alexandre i Teresa, germanes Engracia i Maria, germans polítics Mateu i Lluís Vidal, cosins, nebots i demés parents pregunten l'assistència a alguna de les MISSES que, per l'etern descans del finat, es celebraran el proper dilluns, dia 19, de 6 a 12 en l'altar del Sant Crist de l'Església Parroquial, per qual favor els quedaran sumament reconeguts.

Olot, Desembre de 1927.



Totes les MISSES que es celebraran el dijous, dia 22, a les esglésies parroquials de Sant Esteve, d'aquesta, i Sants Just i Pastor, de Barcelona, siguent les de 10 a 12 amb ofertori al altar del Sagrament, seran en sufragi de l'ànima de

Elvira Tutau Espigul

de Jolis

que morí el 21 de Desembre de 1926

havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

Els seus: espòs Marià Jolis, germans Esteve i Joan Tutau, germanes polítiques Carme i Manela Jolis i Rosa Valls de Tutau, nebots, cosins i demás parents (presents i ausents) preguen als seus amics i coneguts assisteixin a alguna de les misses per quin favor els quedaran reconeguts.

Olot, Desembre de 1927.